

# REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUG DROGĄ ELEKTRONICZNĄ

Platforma Internetowa: Endura IQ | Wersja polska (PL)

## § 1. Postanowienia Ogólne i Identyfikacja

1. Niniejszy Regulamin określa zasady, warunki oraz zakres korzystania z platformy internetowej dostępnej pod adresem [www.endura-iq.com.pl](http://www.endura-iq.com.pl) (zwanej dalej „Serwisem”).
2. Usługodawcą oraz administratorem Serwisu jest osoba fizyczna: **Michał Milian**, działający pod marką **Endura IQ**.
3. Oficjalnym i głównym kanałem komunikacji z Usługodawcą jest adres poczty elektronicznej: **kontakt.enduraiq@gmail.com**. Klient może kierować wszelkie zapytania, zgłoszenia oraz oświadczenia na wskazany adres e-mail.
4. Zakup jakiegokolwiek Usługi w Serwisie wymaga uprzedniej akceptacji niniejszego Regulaminu. Klient poprzez zaznaczenie odpowiedniego pola podczas finalizacji zakupu oświadcza, że zapoznał się z Regulaminem i w pełni akceptuje jego postanowienia.

## § 2. Definicje

- **Serwis / Platforma** – strona internetowa działająca pod adresem [www.endura-iq.com.pl](http://www.endura-iq.com.pl) wraz ze wszystkimi jej podstronami i funkcjonalnościami.
- **Klient (Użytkownik)** – osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, korzystająca z Serwisu lub dokonująca zakupu Usługi.
- **Usługa (Subskrypcja)** – usługa cyfrowa polegająca na dostępie do spersonalizowanych planów treningowych oraz platformy analitycznej Endura IQ w ramach wybranego pakietu (Single Sport lub Triathlon).
- **Bramka Płatności** – zewnętrzny, bezpieczny system płatności internetowych Stripe obsługiwany przez Stripe Technology Europe, Limited.

## § 3. Wymagania Techniczne

1. Do prawidłowego korzystania z Serwisu, przeglądania oferty oraz korzystania z planów treningowych niezbędne są:
  1. Urządzenie z dostępem do sieci Internet (komputer, laptop, tablet lub smartfon).
  2. Standardowa, zaktualizowana przeglądarka internetowa obsługująca pliki cookies oraz JavaScript.
  3. Aktywne konto poczty elektronicznej (e-mail) niezbędne do otrzymywania powiadomień oraz kontaktu.

## § 4. Zawarcie Umowy, Ceny i Płatności

1. Umowa o świadczenie Usługi zostaje zawarta z chwilą pomyślnego przejścia procesu płatności w bramce płatniczej Stripe i otrzymania przez Klienta potwierdzenia transakcji.
2. Wszystkie ceny prezentowane w Serwisie są cenami ostatecznymi (brutto), wyrażonymi w euro (EUR).
3. Usługi w Serwisie są świadczone w modelu **subskrypcji odnawialnej**. Opłata za kolejny okres rozliczeniowy (30 dni) pobierana jest automatycznie z karty płatniczej lub metody płatności zdefiniowanej przez Klienta.
4. Klient może anulować subskrypcję w dowolnym momencie bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Anulowanie subskrypcji skutkuje wyłączeniem automatycznego pobierania opłat na kolejny okres. Dostęp do platformy pozostaje aktywny do końca bieżącego, opłaconego okresu.
5. **Procedura aktywacji konta:** Ze względu na w pełni spersonalizowany charakter świadczonych usług, po dokonaniu płatności, rejestracji konta oraz poprawnym uzupełnieniu przez Klienta ankiety wstępnej, Usługodawca dokonuje ręcznej weryfikacji i odblokowania pełnego dostępu do konta zawodnika, a także przygotowuje i dodaje pierwszy plan treningowy w czasie **do 24 godzin**.

## § 5. Zastrzeżenia Medyczne i Odpowiedzialność

**WAŻNE OSTRZEŻENIE: Treści, plany treningowe oraz wskazówki zawarte w Serwisie Endura IQ mają charakter wyłącznie edukacyjno-sportowy. Nie stanowią one porady medycznej ani rehabilitacyjnej.**

1. Klient oświadcza, że rozpoczynając realizację planu treningowego, jest w pełni sił fizycznych i nie posiada żadnych przeciwwskazań zdrowotnych do uprawiania sportów wytrzymałościowych (bieganie, kolarstwo, pływanie itp.).
2. Usługodawca nie ponosi odpowiedzialności za kontuzje, urazy, pogorszenie stanu zdrowia ani inne następstwa fizyczne wynikające z realizacji planów. Klient trenuje na własne ryzyko i odpowiedzialność.
3. Wyniki sportowe są kwestią indywidualną. Usługodawca nie gwarantuje osiągnięcia konkretnych celów wynikowych na zawodach sportowych.

## § 6. Wyłączenie Prawa do Odstąpienia od Umowy (Brak Zwrotów)

1. Zgodnie z polskim prawem (art. 38 pkt 13 ustawy o prawach konsumenta), prawo do odstąpienia od umowy zawartej na odległość w ciągu 14 dni **nie przysługuje konsumentowi** w przypadku dostarczania treści cyfrowych, które nie są zapisane na nośniku materialnym, jeżeli spełnianie świadczenia rozpoczęło się za wyraźną zgodą konsumenta przed upływem terminu do odstąpienia.
2. Klient akceptując niniejszy regulamin i uruchamiając subskrypcję, wyraża zgodę na natychmiastowe dostarczenie Usługi (treści cyfrowej) i przyjmuje do wiadomości, że **\*\*traci prawo do odstąpienia od umowy i żądania zwrotu środków\*\*** za rozpoczęty okres rozliczeniowy.

## § 7. Reklamacje i Wsparcie

1. Wszelkie zakłócenia w funkcjonowaniu Serwisu lub zastrzeżenia do świadczonych Usług mogą być zgłaszane w formie reklamacji na adres e-mail: **kontakt.enduraiq@gmail.com**.

2. Reklamacja powinna zawierać imię, nazwisko, adres e-mail powiązany z kontem oraz dokładny opis problemu.
3. Usługodawca zobowiązuje się do rozpatrzenia reklamacji w terminie **\*\*14 dni\*\*** od dnia jej zgłoszenia. Odpowiedź zostanie przesłana na adres e-mail Klienta.

## **§ 8. RODO i Ochrona Prywatności**

1. Administratorem danych osobowych Klientów jest Michał Milian (Endura IQ).
2. Dane (takie jak e-mail, imię, dane treningowe) są przetwarzane wyłącznie w celu świadczenia Usługi, obsługi subskrypcji oraz komunikacji. Dane płatnicze (numery kart) są przetwarzane bezpośrednio i wyłącznie przez bezpieczną bramkę Stripe i nie są zapisywane na serwerach Usługodawcy.

## **§ 9. Postanowienia Końcowe**

1. Usługodawca ma prawo do zmiany niniejszego Regulaminu. O zmianach Klienci z aktywną subskrypcją zostaną powiadomieni mailowo.
2. W sprawach nieuregulowanych stosuje się przepisy prawa polskiego.

# TERMS AND CONDITIONS OF ELECTRONIC SERVICES

Online Platform: Endura IQ | English version (EN)

## § 1. General Provisions & Identification

1. These Terms and Conditions define the rules, conditions, and scope of using the online platform available at [www.endura-iq.com.pl](http://www.endura-iq.com.pl) (hereinafter referred to as the "Service").
2. The Service Provider and administrator of the Service is a natural person: **Michał Milian**, operating under the brand **Endura IQ**.
3. The official and primary channel of communication with the Service Provider is the e-mail address: **kontakt.enduraiq@gmail.com**. The Client may direct all inquiries, notifications, and statements to this e-mail address.
4. Purchasing any Service on the Platform requires prior acceptance of these Terms and Conditions. By checking the appropriate box during checkout, the Client declares that they have read, understood, and fully accepted these terms.

## § 2. Definitions

- **Service / Platform** – the website operating at [www.endura-iq.com.pl](http://www.endura-iq.com.pl), including all its subpages and functionalities.
- **Client (User)** – a natural person, legal entity, or organizational unit without legal personality using the Service or purchasing a Service.
- **Service (Subscription)** – a digital service consisting of providing access to personalized training plans and the Endura IQ analytical platform under the selected package (Single Sport or Triathlon).
- **Payment Gateway** – an external, secure online payment system operated by Stripe Technology Europe, Limited.

## § 3. Technical Requirements

1. For the proper use of the Service, browsing the offers, and using the training plans, the following are required:
  1. A device with Internet access (computer, laptop, tablet, or smartphone).
  2. A standard, updated web browser supporting cookies and JavaScript.
  3. An active email account necessary for notifications and contact.

## § 4. Conclusion of Contract, Prices & Payments

1. The contract for the provision of the Service is concluded upon successful completion of the payment process in the Stripe payment gateway and receipt of the transaction confirmation by the Client.

2. All prices presented in the Service are final (gross) prices, expressed in Euros (EUR).
3. Services on the Platform are provided on a **\*\*recurring subscription basis\*\***. The fee for the next billing period (30 days) is automatically charged to the credit card or payment method defined by the Client.
4. The Client may cancel the subscription at any time without incurring additional costs. Cancellation stops future automatic charges. Access to the platform remains active until the end of the current, paid billing period.
5. **Account Activation Procedure:** Due to the fully personalized nature of the services provided, after successful payment, account registration, and correct completion of the initial survey by the Client, the Service Provider manually verifies and unlocks full access to the athlete's account and prepares and adds the first training plan **within 24 hours**.

## § 5. Medical Disclaimer & Liability

**IMPORTANT WARNING: The content, training plans, and guidelines provided on the Endura IQ platform are for educational and athletic purposes only. They do not constitute medical or rehabilitation advice.**

1. The Client declares that when starting the training plan, they are in full physical strength and have no medical contraindications for endurance sports (running, cycling, swimming, etc.).
2. The Service Provider is not liable for any injuries, trauma, deterioration of health, or other physical consequences resulting from the execution of the training plans. The Client trains at their own risk and responsibility.
3. Athletic results are individual. The Service Provider does not guarantee the achievement of specific results or goals in sports competitions.

## § 6. Exclusion of the Right of Withdrawal (No Refunds)

1. In accordance with applicable consumer protection laws (including Art. 38 item 13 of the Polish Consumer Rights Act and the EU Consumer Rights Directive), the 14-day right of withdrawal from a distance contract **\*\*does not apply to consumers\*\*** in the case of supplying digital content not recorded on a tangible medium, if the performance has begun with the consumer's prior express consent before the expiry of the withdrawal period.
2. By accepting these terms and activating the subscription, the Client expressly consents to the immediate provision of the Service (digital content) and acknowledges that **\*\*they lose their right of withdrawal and cannot claim a refund\*\*** for the started billing period.

## § 7. Complaints & Support

1. Any disruptions in the functioning of the Service or reservations regarding the provided Services can be submitted as a complaint to the email address: **kontakt.enduraiq@gmail.com**.
2. The complaint should include the name, surname, email address associated with the account, and a detailed description of the problem.
3. The Service Provider undertakes to resolve the complaint within **\*\*14 days\*\*** from its submission. The response will be sent to the Client's email address.

## § 8. GDPR & Privacy Protection

1. The data controller of the Clients' personal data is Michał Milian (Endura IQ).
2. Data (such as email, name, training metrics) are processed solely for the purpose of providing the Service, managing the subscription, and communication. Payment data (card numbers) are processed directly and exclusively by the secure Stripe gateway and are not stored on the Service Provider's servers.

## § 9. Final Provisions

1. The Service Provider reserves the right to amend these Terms and Conditions. Clients with active subscriptions will be notified of any changes via email.
2. For matters not covered by these Terms, the provisions of Polish law shall apply.